

Observaciones

I Convención:

- 381/1/12 = página 381, párrafo 1, línea 12 contado desde el comienzo del párrafo hacia abajo
- 483/2/-2 = página 483, párrafo 2, línea 2 contado desde el final del párrafo hacia arriba.
- 452/2/- = página 452, párrafo 2, todo el párrafo.

II Uso de comillas. En muchas partes del texto hay uso de comillas sin una necesidad aparente.

- 12/2/3,5 Adicionalmente Teflon está subrayado.
- 37/1/2
- 59/1/3
- 123/3/-2
- 140/4/2,4
- 141/1/1
- 142/3/2,5,6
- 144/1/1,2
- 167/1/14
- 203/1/10,14
- 204/2/-1
- 206/2/1,7-8
- 223/2/-5
- 226/2/-2
- 237/3/8
- 238/1/4,5
- 284/1/1,3,6
- 284/3/-1
- 285/1/4
- 287/2/3,4
- 287/3/1
- 288/2/5
- 289/2/-1
- 305/1/1
- 306/4/1,2
- 307/1/1,2
- 358/2/-1
- Este párrafo se comenta después. (v6)

(continuación, uso de comillas)

500/2/7

ii Errores de Máquina

- ✓ 122/2/1 esyas → estas
- ✓ 188/3/2 ella → a ella
- ✓ 200/2/-3 una eficiente sala → unas eficientes salas
- ✓ 237/1/5 cultural → cultura
- ✓ 240/2/5 Añate → Arrate
- ✓ 283/2/8 ancilar → auxiliar
- 296/2/-3 herramiento → herramienta
- ? 302/1/5 tula-ntes → tulantes
- 306/2/1 Recor → Rector
- 340/3/9 dsempeño → desempeño
- 307/1/5 tula-ntes → tulantes
- 346/4/1 Ingenieroa → Ingeniería
- 350/1/5 800 → 800
- 359/2/-6 superio → superior
- 369/2/-2 se → es
- 381/1/12 delLiceo → del Liceo
- 404/2/2 alimento → alimentos
- 449/2/3 tearas → tareas
- 458/1/-5 Ministerior → Ministerio

✓ 483/2/-2 m-as → mas

✓ 494/2/-7 Construcción → construcción

IV Sugerencias menores de corregir el texto

9/2/4,5 ✓ Nuevos países incorporados... → nuevos países que se incorporaban... (Como está, da la idea de a la fuerza)

31/1/2 ✓ "mensaje pirata" → mensaje (el llamarlo "mensaje pirata" es hacerle poco honor)

166/2/-2 ✓ de la carrera → de los estudios (En general, creo que hay que evitar chilenismos para darle mayor amplitud).

206/2/1 ✓ seguidismo → seguimiento

226-227/ varias partes X salas de clases → aulas

212/1/1 ✓ mucho bombo → mucha pompa

236/1/1-7-8 ✓ comprenderlos → comprenderse (me parece que da mejor la idea de ventaja recíproca) ~~estaba~~

241/2/1 ✓ sorprenderse → observarse

244/1/1-3 ✓ facilidades → facultades (este puede ser error de máquina)

320/3/1,3 ✓ lleva → llevaba ; trata → trataba

V Sugerencias mayores de corregir el texto

Aquí quiero ser claro. Considero un abuso de confianza meterme a opinar sobre lo que usted quiere decir en su libro. Sin embargo abusaré de su confianza con la mejor intención.

IVa. Sugerencias generales

X capítulo I. La desestalinización de Krushchev sin duda fue

un factor importante en los cambios de mentalidad de la época. Es tan notable por su ausencia en el texto que sugeriría incluir alguna mención en este capítulo. Quizás si la Alianza para el Progreso de Kennedy también debiera mencionarse con la debida reticencia!

X Capítulo VII. Una mención a la función de apoyo de la editorial Quimantú hace falta.

✓ Capítulo X. Hay alguna repetición de ideas que debería revisarse. Especialmente en lo concerniente al nivel de los profesores de Tecnológicos.

✓ Alguna parte. Hace falta un esquema de la enseñanza media y de ingeniería en Chile. Los lectores no chilenos no entienden mucho lo de Ingeniero de Ejecución e Ingeniero Civil. Tampoco lo de enseñanza básica, enseñanza media. Antiguo sistema y nuevo sistema en ambos casos. Quizás si podía incluirse aprovechando de que falta la página 89 en la numeración.

IVb Sugerencias específicas. (Estas son, quizás, las más difíciles de hacer).

✓ 86/31 - Lo relativo al plan Camelot está fuera de lugar en la cronología. Se me ocurre que en página 90 quedaría mejor. (antes del título "La Federación...")

✓ 91 Le agradezco la mención de mi nombre. Tana dan al César lo que es del César., sugeriría el siguiente orden de nombres
Leonardo Fonseca, Ciro Oyarzún, Juan Humberto Vera, Tomas Ireland, Alejandro Yáñez, Raúl Palacios.

No estoy seguro de si Raúl Palacios era o no estudiante en esa época (1961). Yo creo que no. Alejandro

Jáñez era en ese tiempo casi un niño (demócrata cristiano). Tomás se dedicaba más al teatro que a la actividad gremial. En fin, Leo y Ciro eran los grandes de la época. En todo caso creo que no se peca ni venial incluyendo a Raúl en la lista.

✓ 108/11- Quizás convenga notar que las universidades públicas tienen precios más altos para estudiantes de otro estado.

X 136/114 el liceo me parece que puede suprimirse "el liceo" con ventaja para los que no conocen la terminología chilena.

✓ ~~404~~ 246/3/-2 sugeriría cambiar "Durante la administración posterior" por "con posterioridad al golpe militar".

✓ 306/4/1,2 No muchos entenderían la ironía que contiene este párrafo. Conviendría ser más directo. Si se mantiene como está, conviene mantener las comillas.

✓ 319/2/-2, -3 "así se había producido dificultades regionales" Esta frase no la entiendo. Sugiero: "con esto se ~~produjeron~~ ^{evitaban} dificultades regionales".

✓ 433/2/-1 "agape ofrecido por la empresa" puede eliminarse con ventaja.

✓ 452/2/- La experiencia de trabajadores en París aparece vaga y sin referencia. Quizás si dando el año en que ocurrió puede verse mejor. "En los años... "o" en la década del 60", etc.

4/3/-2 ✓ "veterano en luchas de medio siglo". Los estudiantes no son los mismos. Sugieriría "con el respaldo de medio siglo de luchas" o "basados en una historia de medio siglo"

7/3/4a8 ✓ Para ampliar el público sugeriría: "que toda la gente sepa de cuando la Universidad Técnica del Estado llegaba hasta los sitios de trabajo, hasta las poblaciones..."

estas observaciones se me quedaron atrás por tenerlas en otra hoja

- ✓ 161/1/7 "Profesor Taxi" sugiero usar profesor por horas, o, profesor de tiempo parcial
- ✓ 172/3/-2 (el Pedagógico) Puede eliminarse con ventaja
- ✓ 175/1/2 Conviendría decir que Enrique Paris fue asesinado
- ✓ 177/al final Conviendría anticipar que la Reforma en la UTE es materia de los siguientes capítulos.
- ✓ 187/1/5 la refinencia de → la refinación del
- X 193/2/-1 Directores de Escuelas de Santiago → Decanos de Facultades de Santiago.

Cierre de esta carta.

Lamento no haber tenido tiempo para pasar a máquina estas hojas pero prefiero enviarlas sin pérdida de tiempo

Juan